



This project is funded by
the European Union

Support to Fishery Sector in Albania
Mbështetje për Sektorin e Peshkimit në Shqipëri

Fishing Blue

Prot. N. 1511BIS/2021 del 10/11/2020

**CONTRACT FOR THE SUPPLY OF ASSISTANCE AND TECHNICAL CONSULTANCY SERVICES as
part of the project "Support to fishery sector in Albania" Contract number 2018/399-301**

between

RES4EU, with registered office in Via Cappuccini, 28 80065 Sant'Agnello (NA) P. IVA 09891311210 (di seguito "RES4EU"), represented by Mr. Alberico Simioli in his role of legal representative,

and

NGO Accademia Italiana della Marina Mercantile, registered office in Bulevardi Dëshmoret e Kombit, 2 Tirana, P.IVA L91529451G and represented by Mrs Marzia Valentina Petrolo (following as "la Accademia") as General Director

(RES4EU and Accademia are following jointly defined as the "Parties" and individually as the "Part").

Le Parties agree about the following points:

1. Object of the service

1.1 The contract has per object the supply of the provision of assistance and consultancy services as part of the activities specified in the following paragraph 1.2 in relation to the role of the "Team Leader" and "Fishery Expert" in favor of the Accademia, by the personnel identified as part of the Academy's execution of the "Support to Fishery Sector" project (Grant Contract nr. 2018/399-301), respectively for the coordination and the technical-scientific activities envisaged by the project.

1.2 As part of this professional service, the identified Experts will perform the duties as Team Leader and as Fishery Expert, as reported below.

Team leader tasks:

- to guarantee the continuity of the project implementation through the daily application of the tasks of the experts and work daily with the Albanian beneficiary staff to implement the project;
- to collaborate with the Management and Coordination Unit based in Genoa, to ensure the effective and easy implementation of the project activities;
- to plan and coordinate the activities;
- to organize the work of the local Albanian staff;
- to draft the expert mission program based on the contributions provided by the Fishery Expert, taking into account the availability of staff and beneficiary experts;
- to check and assign the project resources, including the periodic identification of the resources necessary for the implementation of the project, the development of a proposed spending plan and its transmission to the project management unit, based in Genoa;
- to coordinate the organization of study visits, training activities, workshops and awareness-raising activities aimed at the public;
- to supervise the project reports developed by the team of experts;
- to prepare project reports in accordance with the grant contract (inception report, intermediate and final reports);
- to ensure adequate communication and information between the project staff, the beneficiary administrations and the contracting authority (EU delegation in Albania), based on the needs of the project.



**BUDGET LINE IPA 2016 ALBANIA: SUPPORT TO FISHERY SECTOR ALBANIA REF
EUROPEAID/155184/DD/ACT/AL**

NGO of Accademia Italiana della Marina Mercantile VAT Number (NIPT) L91529451G
ADDRESS: Ministry of Agriculture and Rural Development, Bulevardi Dëshmoret e Kombit, 2 1011,





This project is funded by
the European Union

Support to Fishery Sector in Albania
Mbështetje për Sektorin e Peshkimit në Shqipëri

Fishing Blue

The invoices will be delivered to the Administration office of Accademia, always indicating the name of the project **"Support to fishery sector in Albania" – Contract number 2018/399-301 – CP 9055**. Once the supporting documentation of the work carried out by the Experts has been received and approved (activity report + monthly time sheet), the Accademia will pay the invoice issued by RES4EU within thirty days following the date of issue, by bank transfer to IBAN that RES4EU will indicate and communicate to Accademia.

- 4.3 In addition to the payment above mentioned, Accademia undertakes to reimburse RES4EU for any expenses, previously authorized, incurred for the following reasons: travel and accommodation expenses for missions in Albania and / or Italy as part of the activities carried out by the "Albania: support to Fishery sector "and any other necessary expenses incurred by RES4EU for the execution of this contract.

5. General conditions

The **Accademia**, in its own interest, will require pieces of information on the state of art of the activities implemented by RES4EU which commits at this purpose to give a feedback to the Accademia.

6. Duration, suspension and termination

- 6.1 The present contract starts on 10 November 2021 and will last till the conclusion of the project, envisaged on 30 April 2022.

Jurisdiction and applicable law

- 7.1 All disputes may arise with regard to the interpretation and application of this contract will be subject in a first place to an attempt at a joint friendly solution. In case this hypothesis does not bring any solution within thirty days, the Tirana District Court will be competent to decide any dispute arising from this contract
- 7.2 This contract is governed by the Albanian law.

8. Copyright and intellectual property of the service

- 8.1 The copyright of any product, modified or otherwise created by the service provider as an intellectual work produced in carrying out the professional services provided as indicated in art. 1.2, must belong to Accademia. The copyright of any material produced by the service provider for personal use and reference must belong to the Customer, as the final service provider to the European Commission under the "Support to Fishery Sector" project.
- 8.2 RES4EU guarantee to Accademia that the Client the services rendered and provided under this contract will not violate or otherwise violate the intellectual property rights of third parties.

BUDGET LINE IPA 2016 ALBANIA: SUPPORT TO FISHERY SECTOR ALBANIA REF
EUROPEAID/155184/DD/ACT/AL



NGO of Accademia Italiana della Marina Mercantile VAT Number (NIPT) L91529451G
ADDRESS: Ministry of Agriculture and Rural Development, Bulevardi Dëshmoret e Kombit, 2 1011,
Tirana, Albania





This project is funded by
the European Union

Support to Fishery Sector in Albania
Mbështetje për Sektorin e Peshkimit në Shqipëri

Fishing Blue

Prot. N. 1511BIS/2021 del 10/11/2020

**CONTRACT FOR THE SUPPLY OF ASSISTANCE AND TECHNICAL CONSULTANCY SERVICES as
part of the project "Support to fishery sector in Albania" Contract number 2018/399-301**

between

RES4EU, with registered office in Via Cappuccini, 28 80065 Sant'Agnello (NA) P. IVA 09891311210 (di seguito "RES4EU"), represented by Mr. Alberico Simioli in his role of legal representative,

and

NGO Accademia Italiana della Marina Mercantile, registered office in Bulevardi Deshmoret e Kombit, 2 Tirana, P.IVA L91529451G and represented by Mrs Marzia Valentina Petrolo (following as "la "Accademia") as General Director

(RES4EU and Accademia are following jointly defined as the "Parties" and individually as the "Part").

Le Parties agree about the following points:

1. Object of the service

1.1 The contract has per object the supply of the provision of assistance and consultancy services as part of the activities specified in the following paragraph 1.2 in relation to the role of the "Team Leader" and "Fishery Expert" in favor of the Accademia, by the personnel identified as part of the Academy's execution of the "Support to Fishery Sector" project (Grant Contract nr. 2018/399-301), respectively for the coordination and the technical-scientific activities envisaged by the project.

1.2 As part of this professional service, the identified Experts will perform the duties as Team Leader and as Fishery Expert, as reported below.

Team leader tasks:

- to guarantee the continuity of the project implementation through the daily application of the tasks of the experts and work daily with the Albanian beneficiary staff to implement the project;
- to collaborate with the Management and Coordination Unit based in Genoa, to ensure the effective and easy implementation of the project activities;
- to plan and coordinate the activities;
- to organize the work of the local Albanian staff;
- to draft the expert mission program based on the contributions provided by the Fishery Expert, taking into account the availability of staff and beneficiary experts;
- to check and assign the project resources, including the periodic identification of the resources necessary for the implementation of the project, the development of a proposed spending plan and its transmission to the project management unit, based in Genoa;
- to coordinate the organization of study visits, training activities, workshops and awareness-raising activities aimed at the public;
- to supervise the project reports developed by the team of experts;
- to prepare project reports in accordance with the grant contract (inception report, intermediate and final reports);
- to ensure adequate communication and information between the project staff, the beneficiary administrations and the contracting authority (EU delegation in Albania), based on the needs of the project.

**BUDGET LINE IPA 2016 ALBANIA: SUPPORT TO FISHERY SECTOR ALBANIA REF
EUROPEAID/155184/DD/ACT/AL**



NGO of Accademia Italiana della Marina Mercantile VAT Number (NIPT) L91529451G
ADDRESS: Ministry of Agriculture and Rural Development, Bulevardi Deshmoret e Kombit, 2 1011,
Dhoma 112 Tirana | EMAIL: info@imssea.org | TEL: +355682768316





This project is funded by
the European Union

Support to Fishery Sector in Albania
Mbështetje për Sektorin e Peshkimit në Shqipëri

Fishing Blue

Fishery Expert tasks:

- Review of current legislation, implementation structures and recommendations for objectives, strategies, performance indicators and priority actions.
- To develop an assessment of skills and capacity needs to serve as a basis for the organization of expert missions.
- Identify, in collaboration with the beneficiary and the Team Leader, the detailed tasks for each competence identified within the project work plan.
- Attend meetings with high-level officials.
- Provide technical input to the Team Leader to prepare the expert mission program.
- Contribution to the preparation of the action plan and strategies to implement all components of the EU CFP.
- Monitor the actual achievement of objectives and results in compliance with the grant contract and the Logical Framework Matrix and guarantee the correct quality of the outputs.
- Provide technical inputs to the Team Leader for the preparation of initial, intermediate and final narrative reports.

The administrative coordination of your activity will be ensured by the Managing Director of the NGO, Mrs Marzia Petrolo.

2. Obligations of RES4EU

2.1. For the performance of the professional services indicated above, **RES4EU** undertakes to provide the availability of Mr Lucio Trifiletti and Mr Alberico Simioli of RES4EU - CV Annex as an integral part of this contract - for the duration of the service until 04/30/2022, according to the procedures indicated in art. 1.2 and the duration of the service as indicated by art. 4.1.

3. Obligations of Accademia

The Accademia commits to:

- Cooperate with RES4EU with the purpose to promptly provide all the information and documentation necessary to allow the correct and timely execution of the professional activities covered by this contract;
- promptly pay RES4EU the amount agreed in Article 4 of this contract.

4. Payment and Expenditures

4.1 Accademia recognizes as for compensation for the services indicated in art. 1.2 the amount of € 8.500,00 for each month of work carried out by the experts in charge, for a total and all-inclusive total of € 51,000.00, including all tax and / or social security charges due, corresponding to a total number of **132 days of work**. The service will be carried out for a maximum of 132 working days to be carried out starting from 10 November 2021, as per the time sheets presented monthly by the experts, to be attached to the report of the activities carried out.

4.2 RES4EU will issue invoice headed to
Accademia Italiana della Marina Mercantile
Bulevardi Deshmoret e Kombit, 2
Tirana, ALBANIA
P.IVA L91529451G



BUDGET LINE IPA 2016 ALBANIA: SUPPORT TO FISHERY SECTOR ALBANIA REF
EUROPEAID/155184/DD/ACT/AL

NGO of Accademia Italiana della Marina Mercantile VAT Number (NIPT) L91529451G
ADDRESS: Ministry of Agriculture and Rural Development, Bulevardi Deshmoret e Kombit, 2 1011,
Dhoma 112 Tirana | EMAIL: info@imssea.org | TEL: +355682768316





This project is funded by
the European Union

Support to Fishery Sector in Albania
Mbështetje për Sektorin e Peshkimit në Shqipëri

Fishing Blue

The invoices will be delivered to the Administration office of Accademia, always indicating the name of the project **"Support to fishery sector in Albania" – Contract number 2018/399-301 – CP 9055**. Once the supporting documentation of the work carried out by the Experts has been received and approved (activity report + monthly time sheet), the Accademia will pay the invoice issued by **RES4EU** within thirty days following the date of issue, by bank transfer to IBAN that RES4EU will indicate and communicate to Accademia.

- 4.3 In addition to the payment above mentioned, Accademia undertakes to reimburse **RES4EU** for any expenses, previously authorized, incurred for the following reasons: travel and accommodation expenses for missions in Albania and / or Italy as part of the activities carried out by the "Albania: support to Fishery sector" and any other necessary expenses incurred by **RES4EU** for the execution of this contract.

5. General conditions

The **Accademia**, in its own interest, will require pieces of information on the state of art of the activities implemented by **RES4EU** which commits at this purpose to give a feedback to the Accademia.

6. Duration, suspension and termination

- 6.1 The present contract starts on 10 November 2021 and will last till the conclusion of the project, envisaged on 30 April 2022.

Jurisdiction and applicable law

- 7.1 All disputes may arise with regard to the interpretation and application of this contract will be subject in a first place to an attempt at a joint friendly solution. In case this hypothesis does not bring any solution within thirty days, the Tirana District Court will be competent to decide any dispute arising from this contract
- 7.2 This contract is governed by the Albanian law.

8. Copyright and intellectual property of the service

- 8.1 The copyright of any product, modified or otherwise created by the service provider as an intellectual work produced in carrying out the professional services provided as indicated in art. 1.2, must belong to Accademia. The copyright of any material produced by the service provider for personal use and reference must belong to the Customer, as the final service provider to the European Commission under the "Support to Fishery Sector" project.
- 8.2 **RES4EU** guarantee to Accademia that the Client the services rendered and provided under this contract will not violate or otherwise violate the intellectual property rights of third parties.

BUDGET LINE IPA 2016 ALBANIA: SUPPORT TO FISHERY SECTOR ALBANIA REF
EUROPEAID/155184/DD/ACT/AL

NGO of Accademia Italiana della Marina Mercantile VAT Number (NIPT) L91529451G
ADDRESS: Ministry of Agriculture and Rural Development, Bulevardi Deshmoret e Kombit, 2 1011,
Dhoma 112 Tirana | EMAIL: info@imssea.org | TEL: +355682768316





This project is funded by
the European Union

Support to Fishery Sector in Albania
Mbështetje për Sektorin e Peshkimit në Shqipëri

Fishing Blue

9. Changes and disposals

- 9.1. The present contract can be changed only by the Parties and only in written form.
- 9.2. The present contract is undesignated in double original copy.

10. Traceability of financial flows

It is noted that the services provided by RES4EU to the undersigned Academy are subject to the traceability obligations pursuant to law 136/10. The CIG code (Tender Identification Code) pursuant to Legislative Decree no. 50/2016, electronically assigned by ANAC (National Anti-Corruption Authority) to the supply in question and for any other order that may be issued, must be reported on the related invoices and subsequently in the payment order (bank transfer). RES4EU remains committed, under penalty of absolute nullity, to comply with the obligation of traceability of financial flows, pursuant to Article 3 of Law 136/10

11. Treatment of personal data

By effect of Article 13 of EU Regulation 2016/679 - GDPR we inform you that the personal data provided by the staff of RES4EU will be processed by Accademia exclusively for the management of this contract.

The provision of data is mandatory and granted with the signing of this contract.

The data controller is the General Manager, while the persons in charge of data processing are the General Manager as well as the administrative assistants.

The Parties expressly acknowledge and agree that the personal data mutually transmitted on the basis of the contract will be used for the sole purpose of fulfilling the respective obligation hereby assumed, in accordance with the applicable legal provisions.

12. Quality Management System

RES4EU in the exercise of its functions delegated in outsourcing by Accademia, it conforms to the ISO 9001: 2015 Quality Management System developed by the Academy, for which the General Management is responsible, with the operational collaboration of the Quality Manager.

The Parties declares to have carefully examined and approved all the disposals of the present contract.

Read, accepted and subscribed.

Genoa, 10.11.2021

RES4EU

Mr Alberico Simioli
Administrator

Accademia Italiana della Marina Mercantile
Branch in Albania

Accademia Italiana della Marina Mercantile

Boulevardi Dëshmoret e Kombit, n° 2 Tirana

Mrs Marzia Valentina Petrolo
NIPT L91529451G

Director

Annex I: CV di Ing. Lucio Trifiletti (Team Leader) e Dott. Alberico Simioli (Fishery Expert)



BUDGET LINE IPA 2016 ALBANIA: SUPPORT TO FISHERY SECTOR ALBANIA REF
EUROPEAID/155184/DD/ACT/AL

NGO of Accademia Italiana della Marina Mercantile VAT Number (NIPT) L91529451G
ADDRESS: Ministry of Agriculture and Rural Development, Boulevardi Dëshmoret e Kombit, 2 1011,
Dhoma 112 Tirana | EMAIL: info@imissea.org | TEL: +355682768316

